Lingvoj gravegas por mastrumi krizajn situaciojn

Iam en marborda urbeto nomata ?ielarko, avertos rompis la normalan vivon. Uragano minacas. La komunumo, ekprepari?is por la uraganbato meze de tre vigla uragansezono, la?dire de specialistoj, pro da?ra varmi?o de la oceanoj ka?ze de klimata ?an?i?o. Tamen, estis unu aspekto, kiun multaj ne konsideris: la diverseco de lingvoj parolataj de ?iaj lo?antoj.

Inter ili, estis homoj kiuj parolis la hispanan, la anglan, kaj aliajn indi?enajn lingvojn kaj dialektojn. Tuj post la averto, la urbestrino, Klara, decidis, ke estas esence, ke ?iuj komprenu la sekurecajn rimedojn, kiujn oni devas preni por protekti sin.

?i kunvenigis grupon de volontuloj, kiuj parolis malsamajn lingvojn kaj petis ilin helpi traduki la avertajn mesa?ojn de la registaro. Tio ne estis facila tasko, ?ar ?iu lingvo havis sian propran nuancon kaj manieron de komunikado. Sed ili komprenis, ke la plej grava afero estas atingi ?iun angulon de la urbo.

Dume, Marta, juna virino kiu parolisla mixtekan lingvon, komencis komenti kun siaj najbaroj pri la evakuaj rimedoj. Siaflanke David, maljunulo, kiu parolis kreole, organizis babiladojn sur la placo por klarigi kiel fari kriz-ilaron, zorgante, ke ?iu persono komprenu la gravecon havi akvon, man?a?on kaj medikamenton en sekura loko.

La tagon anta? la ?tormo, ?ielarko estis plena je vivo. Estis radioinformoj, afi?oj kaj flugfolioj en diversaj lingvoj ?ie en la urbo, kaj ?iu membro de la komunumo zorgis, ke la aliaj sciu kiel agi. La etoso amikema estis evidenta, e? meze de necerteco.

Kiam la uragano finfine atingis la urbeton, la klopodoj de Clara, Marta, David kaj ?iuj volontuloj donis fruktojn. ?iuj, negrave kian lingvon ili parolis, sciis kiel evakui ?ustatempe kaj estis pretaj per siaj kriz-kompletoj. La komunumo rifu?is en evakua centro kiu estis bone organizita kaj la lingva diverseco ne malhelpis ilin komuniki sin.

Post kiam la ?tormo pasis, la urbo estis dama?ita, sed la homoj de ?ielarko kuni?is pli forte ol iam. La sperto instruis al ili, ke ilia lingva diverseco estas forto. Ke efika komunikado estis ?losilo por savi vivojn kaj minimumigi dama?on. Ili decidis krei konstantan programon, kie ?iuj povus lerni iujn bazajn frazojn en aliaj lingvoj por esti e? pli pretaj por estontaj katastrofoj.

Kun la tempopaso, ?ielarko fari?is modelo en la regiono, pruvante, ke lingvoj ne nur estas iloj de komunikado, sed anka? pontoj, kiuj kunigas homojn en krizaj tempoj. La lo?antoj komprenis, ke, kune, ili povas alfronti ajnan malfeli?on, ?iam subtenata de la potenco de la vorto. Kaj tiel, en tiu malgranda angulo de la mondo, la graveco de lingvoj brilis per sia propra lumo, fari?ante simbolo de espero kaj unueco.

---

https://www.radiohc.cu/eo/especiales/exclusivas/373013-lingvoj-gravegas-por-mastrumi-krizajn-situaciojn

Radio Habana Cuba